Bronze filho de Òsun, Chumbo filho de Obàtálá, Ferro filho de Ògún

orisabrasil.com.br/Loja/bronze-filho-de-osun-chumbo-filho-de-obatala-ferro-filho-de-ogun/

Orisa Brasil -Por Renata Barcelos

03/07/2017



Introdução

Muitas pessoas não conhecem a importância dos versos, mitos, ese itan, dos Òrìsà.

Eles são sobretudo o retrato dos feitos dos Òrìsà e também de como funciona o mundo. Entre os Yorubas (Nigéria e Benin) grande parte dos cultos dos òrìsà[1] usam os versos para a consulta oracular e também para conduzir os rituais pois, dentro deles podem ter cantos, rezas, prescrições de ebo, medicinas, indicação para iniciações, tabus orientações para mudanças de comportamento de uma pessoa entre outros.

[1]- Alguns cultos possuem versos mas não usam para consulta oracular, e não são encaixados dentro dos odu. – vide culto de Oba na cidade de Oyo (Asa Òrìsà Alaafin Oyo – 2017)

Precisamos recordar que o complexo sistema da religião dos òrìsà entre os Yorubas é bastante diferente dos cultos que se desenvolveram na diáspora. A cadeia desafia nosso entendimento e envolve famílias inteiras cultuando um mesmo òrìsà, interagindo mutuamente, mas com sacerdotes especializados em um ou em poucos òrìsà. Além disso cada òrìsà pode ser cultuado de uma maneira diferente dependendo do local e

família, e possuem então seguindo a tradição oral seu próprio grupo de versos, itan ese, oriki orin etc.. que podem ser iguais ou podem sofrer variações.

Vamos ver um verso colhido em uma família Obàtálá por William Bascom, (interpretação e tradução da autora) que mostra que **o Bronze é filho de Òsun, o ferro filho de Ògún e o chumbo filho de Obàtálá, é assim que entendemos que esses são os metais usados por esses òrìsà. O verso mostra também que Ògún se recusa fazer o ebo para cuidar de seu filho, o ferro, contra as intempéries do vento e por esse motivo o ferro passa então a enferrujar, já Osun e Obatala fazem o ebo, protegem seus filhos o bronze e o chumbo ficam intactos depois do ataque do vento e ficam ainda melhores que antes. Enquanto Ògún não gosta dos resultados e tem que arcar com as consequências até os dias de hoje – ferro continua a enferrujar – Òsun e Obàtálá que mimaram seus filhos se mostram muito felizes com os resultados do ebo.**

Baba Awodélé Ilésire Sówùnmí destaca que: Òjé (chumbo) para muitos é uma das esposas de Obàtálá. – variação do mito.

Ferramentas tradicionais dos Yorubas

Instrumentos de Osun de Bronze para Osun(Aaja)



Instrumentos de Osun de Bronze para Osun (Abebe)

Instrumentos de Osun de Bronze para Osun

Ide de Obatala de Chumbo

Ojubo de Ogun de ferro

Ojubo de Ogun de ferro



Itan Odu Osa Eerindilogun:

1. “Lentamente, a tartaruga entra em seu casco
2. “Lentamente o caramujo rasteja na estrada;
3. “Lentamente, a formiga rasteja acima da estrada;
4. “E ele cobre sua base com arbustos”.
5. **Eles consultaram para o Ferro, o filho mais velho de Ògún.**
6. “Só o formigueiro se espalha lentamente até a estrada
7. “E ele cobre sua base com arbustos”.
8. **Eles consultaram para o Bronze, o primogênito de Òsun.**
9. “Só a formiga se espalha lentamente até a estrada
10. “E ele cobre sua base com arbustos”.
11. **Eles consultaram para o chumbo o primogênito do velho òrìsàla Wuji.(Obàtálá)**



12. Estes três.
13. Òrìsà diz que esta pessoa deve oferecer um sacrifício para seu primeiro filho.
14. Esse vento que esta chegando
15. E essas três crianças
16. O que eles tem que fazer que não levem eles embora?
17. Eles disseram que deve oferecer um ebo

18. Eles devem oferecer?
19. Eles disseram que deve oferecer 18.000 caracóis;
20. Eles disseram que um rato deveria ser oferecido a cada um
21. Eles disseram que um rato gigante (okete) deveria ser oferecido a cada um
22. **Ògún disse: “O que vento é este que vai trazer meu filho de volta?**
23. **“Há!” Òsun disse: “Eu sou uma mulher.”**
24. “Quando você vem, que força você tem?”
25. **Obàtálá disse: “Mesmo que eu me ache forte”,**
26. “Eu estou parado no mesmo local;
27. “Como vou saber onde está meu filho se o vento carregou ele para longe?”
28. Estes dois ofereceram ebo.
29. Òsun fez o ebo, Obàtálá fez o ebo.
30. **Ògún disse: “Nenhum vento pode perturbar o meu filho,**
31. “Que vento é esse que pode soprá-lo das minhas costas,
32. “Eu, que sou um homem?
33. De onde este vento está vindo?
34. Quando o vento vem, e o que depois?
35. Eles estavam com medo;
36. Eles enterram seus filhos na terra.
37. **Òsun cavou um buraco e enterrou Bronze;**
38. **Obàtálá cavou um buraco e enterrou chumbo;**
39. **E Ògún cavou um buraco e enterrou ferro**
40. Um vento soprou por nove meses
41. O que eles poderiam fazer com essas crianças?
42. Quando o vento cessou.
43. Foram ver as crianças.
44. **Foram primeiro até onde o ferro tinha sido enterrado**
45. **Quando eles puxaram ferro, tinha enferrujado.**
46. **Ògún estava triste.**
47. **Òsun disse: “Onde está bronze,**
48. **“O filho que não tinha força antes?”**
49. **Obàtálá disse: “Onde está o chumbo? “**
50. **Eles foram para o lugar onde Bronze foi enterrado.**
51. **Quando eles desenterram o Bronze,**
52. **O Bronze tinha crescido mais espesso;**
53. **Quase que não o reconheceram.**
54. **“Você sabe como escolher seus pais, é por isso que você é tão mimada. “**
55. **Ha! Eles foram então desenterrar o chumbo**







56. **Quando chegaram ao lugar onde o chumbo foi enterrado.**
57. **Bronze não parecia saudável**
58. **Chumbo havia superado Bronze.**
59. **Eles disseram: “Você sabe como escolher seus pais,**
60. **É por isso que você é tão mimada. “**
61. **Já Ògún estava infeliz.**
62. **Obàtálá** estava dançando, **Òsun** estava exultante;
63. Seus Sacerdotes tinha falado a verdade.
64. “Lentamente, a formiga rasteja acima da estrada;
65. “E ele cobre sua base com arbustos”.
66. **Eles consultaram para o Ferro, o filho mais velho de Ògún.**
67. “Só o formigueiro se espalha lentamente até a estrada
68. “E ele cobre sua base com arbustos”.
69. **Eles consultaram para o Bronze, o primogênito de Òsun.**
70. “Só a formiga se espalha lentamente até a estrada
71. “E ele cobre sua base com arbustos”.
72. **Eles consultaram para o chumbo o primogênito do velho Obàtálá Wuji.(Obàtálá)**
73. Ele disse: “Cupins não afetam o bronze
74. “Insetos não afetam o chumbo.
75. “Bata no chão, eu me tornei um espírito.”
76. É por isso que eles estão dizendo,
77. “Não deixe Bronze cair no chão;
78. “Eles convertem em espírito, oh.
79. “Sim, não deixe o chumbo cair no chão;
80. “Eles convertem em espírito;
81. “Eles convertem em espírito.
82. “Se o ferro cair no chão
83. “Antes de três dias
84. “Tem ferrugem; e o chão terá comido.
85. “Devemos cuidar do nosso filho primogênito.
86. Como Òrìsà tem falado.
87. Osa

Ferro, Bronze e chumbo são respectivamente o que se usa para Ògún, Òsun e Obàtálá – òrìsàla -òrìsà wuji) (Bascom – 236)

itan Odu Osa Eerindilogun– William Bascom 235- Sixteen Cowries

Reinterpretação/tradução : Renata Barcelos



Pintura de uma das portas do templo de Obatala da cidade de Oyo



Antigo interior do templo de Obatala em Ile Ifé – Nigeria



Obatala



Abebe e Aaja Yorubas de Osun



Sagrado Rio da Orisa Osun em Osogbo Nigéria



Instrumentos de Osun



Ogun



representação Yoruba em madeira do Orisa Ogun



Templo de Ogun na cidade de Ire Ekiti Nigéria



Palacio do Onire atual da cidade de Ire – Nígeria